

LA VOZ DE TERUEL

TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VII.—Número 858

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Lunes 20 Octubre 1930

SUGERENCIAS

El problema de nuestra cultura

(Quien consulta siempre atiende al Consejo y reflexiona sin cesar. Los libros son el mejor y más fiel consultorio). (Del «Panchaïantra»).

Manido es el tópico; pero no por ello menos cierto y digno de que la Humanidad le dediquemos unos minutos — al menos — de nuestra vida. «Un libro es el mejor amigo». Ese es el tópico de referencia. Gastado si se quiere. Pero cierto, ciertísimo.

Verdad es que hay libros buenos y libros malos, entre los cuales hay otros que pasan por los escaparates de nuestro intelecto y nuestra sensibilidad sin pena ni gloria. Pero en todos ellos hay ideas. Buenas o malas. Regulares o insulsas. Ideas, al fin y a la postre, que, estableciendo con otras esa corriente que pudiéramos llamar simpática, aumentan el caudal de nuestros conocimientos — de nuestra cultura —, y lo aumentan de igual modo cuando de las ideas de un libro, que son para las nuestras inadmisibilidad, por los motivos puestos al descubierto en las sucesivas deducciones de nuestro análisis.

De todos modos, un libro — no nos referimos a su materialidad, sino a su esencia — obra sobre nuestras facultades cognitivas, lo mismo que esa mezcla explosiva de aire y gasolina, por efecto de la chispa eléctrica en los motores de explosión; haciéndole funcionar. Tanto da que ese funcionamiento produzca un movimiento de avance o retroceso. Una vez puesto en marcha el mecanismo, nuestras convicciones, nuestra orientación educativa o nuestra propia intuición, se encargarán de dirigir ese movimiento inicial hacia el punto de conveniencia, del mismo modo que los mandos del automóvil, manejados diestramente, transforman el inicial movimiento en otro útil y práctico.

Resultado de esos efectos, es el índice de nuestra cultura, cuya dirección no podemos improvisar. Cuya extensión no podemos tampoco delimitar porque es ilimitada la capacidad de nuestro entendimiento, de nuestra imaginación, de nuestra memoria, de nuestro sentido común, por no ser susceptibles de medida o por no haber cultivado sus campos respectivos del modo adecuado a sus posibilidades.

Resultado de esos efectos, cuando son aprovechados por nosotros en su más alta integridad, es nuestra propia satisfacción, nuestro propio orgullo, nuestro porvenir quizá.

Los tiempos, que nos dominan que nos arrollan con sus exigencias, que piden otras cualidades a los hombres, otras energías, otras orientaciones, han venido a definir nuestra condición en el presente siglo. Ayer, por ejemplo,

hacían falta muchos hombres musculosos, resistentes y fuertes, en el campo, en los puertos, en los talleres, en las fábricas — aunque fueran analfabetos — y un escaso número de inteligentes que los supieran dirigir. Hoy, en cambio, el Progreso, la Civilización ya no pide aquellos hombres hercúleos; sobresalientes como seres orgánicos, sino hombres sanos e inteligentes, cultos mejor dicho. Los tractores, las máquinas agrícolas, las grúas eléctricas, las máquinas industriales, han venido a suplir, con creces, el esfuerzo humano; y el hombre, se ha dignificado por ello, a la vez que como inventor, como ser superior que ha sabido encontrar su ruta, cuyo dominio es la inteligencia, la dirección.

Bien es cierto que, nuestro espíritu, dormido en el noventa por ciento de los seres humanos, desde que vivió el primer hombre, es todavía un tanto reaccionario para con las novedades, para con las nuevas orientaciones que los siglos exigen a su vida; pero, ello no debe ser más que un acicate para esos otros hombres de espíritu despierto, altruista y culto que ven llegar las exigencias de la civilización, no debe ser más que la espuela que les haga poner ante los ojos sin luz de los no iniciados toda la gama del arco iris del Progreso, con su escuela de exigencias, sacrificios y acciones. Exigencias sacrificios y acciones, que no son más que una señal continua hacia el camino de la renovación por la vía de la cultura, cuyo trazado son ese manojo de ojas de papel impresas, en las que viven todos los conocimientos, todas las ideas; en las que se siente latir el espíritu de los siglos para ponernos de relieve nuestra vida de ayer, el objeto de nuestra vida de hoy.

Ahora bien: todo cuanto hemos escrito bajo el epígrafe de este artículo, nos sugiere pensar que el individuo carece de la necesaria intuición para salir a flote, perdida entre los escollos del utópico mar formado por los libros de todas las tendencias, de todos los matices, de todos los conocimientos. Y todo eso que lo escrito nos ha sugerido, nos lleva a creer que, el problema de nuestra cultura, no es problema de ideas, sino de acción. ¡Cuántos han sido los que escribieron, y escribirán, que los libros son la sementera del porvenir, de la vida ideal, el camino del Progreso, de la Civilización.

Labradores

El que cambia de simiente coje más y mejor

JEJA de CALATORAO, resultados inmejorables sembrando tarde, la encontrareis en TERUEL CASA DE LEON LESPINAT.

†

CUARTO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

D.^a María de la Concepción Gómez-Cordobés y Cebrían

Que falleció en Teruel el 22 de Octubre de 1926
A LOS 59 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

..... D. E. P.

Todas las misas que se celebren el 22 de los corrientes, en la Iglesia Parroquial de San Andrés (capilla del Pilar), de ocho a diez y el funeral a las diez y media, se aplicarán por el eterno descanso de su alma.

Su viudo, hijas, hermana y demás familia, suplican a usted la asistencia a alguno de dichos actos, por lo que le quedarán profundamente agradecidos.

El Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

En cambio, ¡cuán pocos han enseñado y convencido a los hombres a seguir ese camino como único capaz de satisfacer todos sus anhelos de orden superior...!

Falta, pues, organizar, perfeccionar y pedir esa orientación que debe ser un hecho confiada al prestigio y la labor de profesores y maestros.

Todo lo que son los Estados Unidos, Suiza, Bélgica, Alemania, lo deben a la escuela, en todos sus grados. Tanto lo deben que, de esta última, llegó a decir un eminente geógrafo contemporáneo, que estuvo a punto de ser la vencedora en la gran contienda europea, merced a los acontecimientos geográficos — cultura, al fin y al cabo — de sus soldados; conocimientos que no poseían los soldados de las naciones aliadas.

En orden científico, comercial, industrial, son los pueblos más cultos que dictan normas, imponen modelos, criterios, forjan bases, ejercen un dominio indirecto, pero insensible sobre otros países, cuyos individuos son, en general, menos cultos e ilustrados. Así pueden mostrar su preponderancia en los mercados mundiales como árbol de la exportación o la importación — Inglaterra, Alemania, los Estados Unidos.

España, ha sido el país de las minorías cultas, de la aristocracia intelectual, rodeada de una nutrida democracia analfabeta. Es hora ya de que despierte, de que se nivele el término medio de la cultura, desde luego, en sentido ascendente. El camino para ello es la escuela, en todos sus grados, bien organizada y dirigida, para lo cual hay maestros acreditados. Y, después de la escuela, los comités del Patronato nacional del Turismo, tienen la palabra. A ellos, siendo obra del Estado, está encomendado el digno colofón que la tarea iniciada en las aulas merece.

Todo para llegar hasta que cada ciudadano español, sea un hombre modelo, al decir de Napoleón: capaz de plantar un árbol, tener un hijo y saber leer — ya que no es exigible a todo el mundo escribir — un libro. Entonces, nada tendremos que enviar a las naciones más poderosas del mundo.

VICTOR ROS MONZÓN

Vea V. nuestra información de 4.^a página

TAL DIA COMO HOY hace 25 años

El Ayuntamiento saca a concurso, el abastecimiento de aguas de Teruel, procedente de los llanos de Caudé y Santa Catalina.

— Hállase enfermo grave, el industrial don Blas Cebrían.

— El oficial segundo de Hacienda don Mariano David Gil, es trasladado a Zaragoza.

— Se declara cesante al oficial de secretario del Instituto general Técnico don Francisco Albalade y nombra para sustituirle a don Francisco Sastrón.

— Regresan de Sagunto, los invitados a la boda de don Tirso Ortubia y la señorita Amparo Tomás, tenida lugar en el día de ayer.

— En el Principal se estrena el drama de Echegaray «El loco Dios», ante escaso público.

— Se discute en el Congreso el acta de Teruel.

— Es muy celebrada unas erratas de Noticiero Turolense: Debiendo decir: «El delegado de Hacienda conmina con multas a diferentes pueblos de la provincia por no remitir servicios reclamados», aparece: «El delegado de Hacienda, camina con muletas a diferentes pueblos de la provincia por no remitirle el vino reclamado».

Talleres Tipográficos

= DE =

«La Voz de Teruel»

Se hacen toda clase de impresos y trabajos para Oficinas públicas y particulares, Empresas y Contratas. Facturas y cartas memorándum y recibos talonarios, para fábricas, almacenes, comercios y despachos.

Pídanse catálogos y presupuestos.

Precios moderados.

Trabajos de propaganda económica y de lujo. Impresión de toda clase de publicaciones. En esta casa se editan: Boletín del Colegio Médico de la provincia de Teruel, Boletín de la Cámara de Comercio, del Colegio de Veterinarios y otros

AYUNTAMIENTO

Sesión del Pleno

El sábado se reunió en sesión extraordinaria el pleno municipal.

Presidió el señor Vicente y asistieron los señores Salvador, Monterde, Garzarán, Borrajo, Alberich, Perruca, Marqués, Travera, Muñoz, Mafcas, Herrero, Zuriaga y Vicente.

Después de leída el acta anterior se procedió a la elección de primer teniente alcalde, vacante por dimisión de don Vicente Fernández.

Fue elegido por ocho votos contra seis en blanco el jefe de la minoría republicana don José Borrajo.

A continuación tomó posesión del nuevo cargo y se procedió a los nombramientos para las vacantes en las Comisiones de orden interior y representantes.

Las Comisiones han quedado constituidas en la forma siguiente:

Hacienda. — Presidente: don José Monterde. Vocales: don Angel Garzarán, don Arsenio Sabino, don Angel Daudén, don Eugenio Muñoz y don Felipe Mafcas.

Gobernación. — Presidente: don José Borrajo. Vocales: don Manuel Bonsch, don Domingo Alberich, don Arsenio Perruca y don Bautista Zuriaga.

Fomento. — Presidente: don Isidro Salvador. Vocales: don Hilario Marqués, don Vicente Herrero, don Daniel Gómez y don Angel Travera.

Comisión de Fiestas y Fiestas. — Presidente: don Angel Garzarán. Vocales: don Domingo Alberich, don Angel Travera, don Arsenio Sabino, don Agustín Vicente López y don Manuel Gómez.

Delegaciones especiales. — Banda Municipal: don Arsenio Perruca.

Regidor del Seisado: don José Monterde.

Vocal de la Sociedad Económica de Amigos del País: don José Borrajo.

Vocal de la Junta provincial de formación profesional: don Domingo Alberich.

Después se designaron los suplentes de las tenencias de Alcaldía; recayendo en don Arsenio Perruca, don Vicente Herrero, don Daniel Gómez y don Angel Travera, respectivamente.

El asunto siguiente: conciertos de arbitrios con la zona libre, se acordó, de conformidad con un informe de Secretaría, prorrogar por el año actual el reparto del año anterior.

Y por último: despacho extraordinario y asuntos de la Alcaldía.

El señor Vicente refiriéndose a la confección de los próximos presupuestos dijo que había que tratar de nivelarlo y que para ello había dos procedimientos: Rebasar los gastos o aumentar los impuestos y que él se inclinaba por lo primero, con objeto de no encarecer los impuestos.

El señor Travera se queja de la falta de contacto de los ediles con la Permanente y con las Comisiones, diciendo que es de mentar que de muchos asuntos se tengan que enterar por la prensa.

También el señor Muñoz se hace eco de las palabras del señor Travera y pide se inspeccionen las carnes.

Los señores Garzarán y Salvador hacen uso de la palabra para aclarar lo expuesto por el señor Travera dejando entrever que sus lamentaciones son muy dignas de tenerse en cuenta y que ellos se limitan a cumplir con arreglo al Estatuto.

El señor Borrajo dice que el Estatuto municipal es antidemocrático porque lo hizo un Gobierno antidemocrático.

La Alcaldía expone que puede democratizarse con la voluntad de todos y que para que exista ese contacto que pide el señor Travera, está dispuesto a celebrar plenos con frecuencia.

Por último el señor Alberich dice que a su regreso ha visto con dolor la pobreza de luz que existe en la capital, así como el estado de adormecimiento de muchas de nuestras calles y la poca limpieza de las mismas y suplica se pongan coto a tan lamentables deficiencias.

El alcalde aclara al señor Alberich que precisamente aquella mañana había llamado al encargado de las aguas quien le manifestó que quedarán las calles en las debidas condiciones en plazo breve, tan pronto quede terminada la instalación de la tubería.

Y que respeto al alumbrado también se había ocupado y que se pondría inmediato remedio, así como también al servicio de limpieza.

El señor Borrajo añade que esas lamentables deficiencias en la limpieza pública desaparecerán con el nuevo contrato perfeccionado para la subasta de dicho servicio, próxima a verificarse, y que para ello se ha aumentado en cinco mil pesetas la cantidad destinada a este fin.

Y no habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión a las ocho y cuarto de la noche.

Almorranas-Varices Ulceras

Cura radical «sin operación» ni dolor. — Procedimiento español propio y único. — Sin esclerosis

Dr. JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia. — En enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

Consulta: de 11 a 1. — Alfonso, núm 16, entresuelo. — Zaragoza

Anuncie usted en LA VOZ

Muebles y Carpintería Mecánica

J. GIMENEZ

Venta directa. Construcción propia. Visitad y consultar precios. Esta casa es la más barata y la única que garantiza sus muebles. Elegancia y economía. Gran rebaja de precios. Existencias de lo más elegante a lo más modesto. — Pídan presupuesto.

Restauración de toda clase de tapicería
Despacho: Salvador, 28 Fábrica: Amantes, 37
VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS. — PRECIO FIJO

Casa EMILIO HERRERO

Tres nuevos modelos de Gramolas

La Voz de su Amo

Pase por casa y oígalos.



DISCOS

últimas impresiones

MAQUINAS

para escribir

y de coser

☞ Calle de San Juan, núm. 15. — TERUEL ☜

MILITARES

Concentración de Reclutas

Se ha dispuesto por la superioridad, que los reclutas del reemplazo de 1930, pertenecientes a las Cajas de Reclutas de esta provincia, formen los llamamientos, cupos y se concentren en dicha Unidad en la forma y fechas siguientes:

CAJA DE TERUEL

Primer llamamiento

Cupo de Africa: Del número 1 al 130 ambos inclusive. Cupo Península: Del número 261 al 411 ambos inclusive.

Segundo llamamiento

Cupo de Africa: del número 131 al 260 ambos inclusive. Cupo Península: Del número 412 al 714 ambos inclusive.

Cupo de instrucción

Del número 715 al 1.028 también ambos inclusive.

CAJA DE ALCAÑIZ

Primer llamamiento

Del número 1 al 100 Cupo de Africa. Del 202 al 320, Cupo de la Península.

Segundo llamamiento

Del número 101 al 201, Cupo de Africa. Del número 321 al 557, Cupo de la Península.

Cupo de instrucción

Del número 558 al 808.

Los reclutas pertenecientes al primer llamamiento, harán su presentación en las Cajas de Reclutas entre las 8 y las 24 horas de los días siguientes: los del cupo de la Península el 26 y 27 del actual mes de Octubre y los del de Africa el 3 del próximo Noviembre.

El Ministerio del Ejército determinará oportunamente las fechas de concentración de los pertenecientes a los segundos llamamientos de Africa y Península y los del cupo de instrucción.

Distribución del contingente del primer llamamiento del reemplazo de 1930, de la Caja Recluta de Teruel

Africa. Circunscripción de Melilla Rif

Al Regimiento de Infantería de Africa número 68, 24.

Al grupo de Regulares Indígenas de Melilla número 2, 2.

Al grupo de Regulares Indígenas de Alhucemas número 5, 2.

A la Comandancia de Artillería de Melilla, 3.

A la Comandancia de Artillería del Rif, 6.

Ingenieros Regimiento de Radio y Automovilistas, 2.

Batallón de Zapadores de Melilla, 4.

Idem de Telégrafos fd. 4.

Idem de Ferrocarriles fd. 1.

A la Comandancia de Intendencia de Melilla, 3.

A la Comandancia de Sanidad Militar de Melilla, 2.

Total 53.

Circunscripción de Ceuta-Tetuán y Larache

Al Regimiento de Infantería Ceñola número 42, 37.

A la Sección de Escoltas (Caballería), 2.

Al grupo de Regulares de Ceuta número 3, 4.

A la Comandancia de Artillería de Ceuta, 7.

A la Comandancia de Artillería de Larache, 4.

Al Batallón de Ingenieros de Zapadores, Tetuán, 4.

Idem Telégrafos, fd. 5.

Idem Ferrocarriles, fd. 1.

Idem Radio y Automovilistas, fd. 3.

Aviación, 1.

A la Comandancia de Intendencia de Ceuta, 5.

A la Comandancia de Sanidad de Ceuta, 4.

Total 77.

Península

A la Sección de ordenanzas del Ministerio de la Guerra, 1.

Ingenieros; Regimiento de Radio y Automovilismo, 1.

Idem al 1.º Regimiento de Ferrocarriles, 1.

Aviación, 1.

A la Brigada Obrera de E. M. 1. Total 5.

Al Regimiento de Infantería de Galicia número 19, 40.

Al Regimiento de Lanceros del Rey Caballería, 8.

Al Depósito de caballos sementales, 19.

Al 5.º Regimiento de Artillería Ligera, (Zaragoza), 16.

Al 5.º Regimiento de Artillería a Pie, (Huesca), 40.

Ingenieros, al Regimiento Pontoneros, (Zaragoza), 7.

A la 5.ª Comandancia de Intendencia, 12.

A la Comandancia de Sanidad Militar, (Zaragoza), 4.

Total 146.

RESUMEN

A Melilla Rif 53

A Ceuta-Tetuán y Larache 77

A la 1.ª y 4.ª Región 5

A la 5.ª Región 146

Total general 281

ESQUELAS DE DEFUNCION

Se hacen en la imprenta de LA VOZ a precio sumamente económico y a cualquier hora que se encarguen, sin aumento de coste.

DESDE 15 A 23 PESETAS EL CIENTO Se conceden rebajas según el número del pedido.

Con inserción de la esquila en el periódico, precios convencionales. Pedid detalles y tarifas al administrador de LA VOZ.

Toda persona de gusto pide los vinos y coñac González Byass

LA FUNERARIA

Féretros o ataúdes, faroles, crucifijos, búcaros en formas bonitas, pensamientos, palmas y coronas artificiales.

Se reciben encargos para coronas y flores naturales. FEDERICO ANDRÉS LÓPEZ San Andrés, 19. Teléfono, 78.

Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz

GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS Especialidad en ACEITES FINOS y VINOS de calidades varias Venta de la leche condensada marca «EL NIÑO»

Dvaló, núm. 8. TERUEL

MARMOLES ARTISTICOS

ESCULTURA-ARQUITECTURA-LAPIDAS-PANTEONES CONJUNTO DE ARTISTAS

FRANCISCO FERRANDO

Blanqueras, 53. VALENCIA

Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital: 10.000.000 Pts. Reservas: 2.325.000 Pts

Banca - Bolsa - Cambio - Información

INTERESES QUE ABONA

Table with interest rates: En cuenta corriente a la vista... 2'50 % anual, Id. a un mes... 3'00 %, Id. a tres meses... 3'50 %, Id. a seis meses... 4'00 %, Id. a un año... 4'50 %

Caja de Ahorros, interés 4 por 100 anual

Cajas fuertes de alquiler, desde 25 pesetas al año

Descuento y negociación de letras.-Créditos con garantías personal y Valores.-Cartas de Crédito y de recomendación.-Ordenes de compraventa de Valores.-Giros y transferencias sobre la península y extranjero.-Compra-venta de monedas de oro nacionales y extranjeras informes comerciales libres de gastos para clientes, y todas las demás operaciones propias de banca.

Sucursal de Teruel: Plaza de Emilio Castelar, 13

SUCESOS

Estación telegráfica robada

Mosqueruela.-El oficial encargado de esta estación telegráfica don Roberto Robles ha denunciado la falta de 445 pesetas que tenía en una caja depositada en uno de los cajones de la mesa de la oficina.

Se busca al autor o autores del robo.

Heridos en riña

Utrillas.-Clementino Merchano y Juan Guisado, de 32 y 34 años, respectivamente, riñeron resultando ambos lesionados de escasa importancia.

Desaparición de reses

Jarque de la Val.-Los vecinos Francisco Izquierdo y Juan Aguilar han denunciado la falta de nueve reses lanaras del ganado que guardan en una paridera propiedad de ambos.

DANIEL DE SAN PIO

GARGANTA, NARIZ, OIDOS Cinco de Marzo, 2-Teléfono 2844 ZARAGOZA

Teatro Marín

Ayer se proyectó la bonita cinta «La tragedia del Hesperus» y se despidieron de nuestro público las bellas artistas Pura y Tina Negri que durante dos días cosecharon los aplausos de los asiduos concurrentes a este coliseo.

Seguramente a primeros de mes actuará en Marín la célebre estrella de la canción Carmen Flores, con quien la empresa está en tratos.

SE ALQUILA

El local que ocupa el «Garage Patria» en la Plaza del Seminario.

Para tratar: Amantes, 39-pral

Se fuga con su cuñada

En este Gobierno civil se nos da cuenta de que el Juzgado de Instrucción de Novelda interesa la busca y detención del farmacéutico, don Federico González Aznar, fugado del domicilio conyugal con una hermana de su mujer.

Libros y Revistas

De cuantas producciones científicas o literarias, se nos remitan dos ejemplares, haremos un estudio o juicio crítico, en nuestra sección de Bibliografía

Jefatura de Policía

El sábado último, cumpliendo órdenes del Juzgado de Instrucción fué detenido el vecino de esta localidad José Navarro Asensio.

Hoy se nos ha facilitado otra nota en la que se dá cuenta de un escándalo promovido en ocasión de que la esposa del detenido Francisca Lafuente un tío de ésta llamado Francisco y una cuñada suya, se presentaron en casa del vecino Vicente Estevan para arreglar cierto asunto que ha motivado la detención del José Navarro.

El escándalo se promovió al no venir a un acuerdo.

Se dió cuenta al Juzgado.

Se ha procedido a la detención de los mendigos Demetrio Marco Rey y Francisco Sollaza Sanz porque en la casa refugio movieron una riña, de la que resultó el Francisco con una herida en un ojo.

De Hacienda

PRESUPUESTOS

Han sido aprobados los presupuestos municipales de El Campillo, Rubiales y Santolea.

Se les devuelve para su rectificación a los de Ráfales y Godos.

Lo devuelven rectificado los de Cuba y Odón.

Se ha puesto al cobro un libramiento por valor de 157'50 pesetas a nombre de don Antonio Martínez.

EL AGUILA

Fábrica Modelo de Cerveza y Hielo

MADRID

Depósito para la provincia de Teruel

Emiliano P. Pérez Buisán

Labradores

Trigo para simiente de Calatorao. Informará Gregorio Garzarán.

En las Cuevas del Siete

Los vecinos de esta simpática y humilde barriada celebraron ayer noche una rumbosa verbena que fué amenizada por la Banda municipal.

Hubo ornamentación de las calles, baile, muchas chicas guapas ataviadas con el clásico pañolón y mucha alegría y buen humor.

El gobernador civil señor García Guerrero, el alcalde señor Vicente Pérez y el teniente alcalde señor Garzarán, hicieron acto de presencia, previamente invitados por una comisión de vecinos, recibiendo muestras de gratitud y cariño.

El acto resultó simpático y agradable.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERIA, etc.

Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. VENTA: Principales farmacias del mundo

Lea usted

«LA VOZ»

TARJETAS DEVISITA se hacen en la Imprenta de este periódico.

PARA NAVIDAD Y REYES ARTICULOS



CAZOS-TETERAS-CAFETERAS TOSTADORES DE PAN SECAPELOS-ALMOHADILLAS CALENTADOR DE PIES ESTUFAS

APARATOS RADIO «TELEFUNKEN» ASPIRADORES DE POLVO «VAMPIRO» ENCERADORAS DE PISO

EL NOMBRE AEG SIGNIFICA PERFECCION, CALIDAD, GARANTIA.

Grandes Talleres Mecánicos

pro stos de material moderno, que permite ejecutar económicamente toda clase de Cerrajería artística y trabajos para obras. Construcción y reparación de maquinaria.

SANTIAGO ANDRÉS

TALLERES Y DESPACHO: TERUEL EXPOSICIÓN: Carretera de Alcañiz TELÉFONO N.º 120. Amargura, n.ºs 9 y 11

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

ULTIMA HORA

Fallecimiento de Weyler

Esta tarde a las tres menos tres minutos, ha fallecido en Madrid el capitán general del Ejército don Waleriano Weyler en su casa de la calle del marqués de Urquijo.

Hasta después de las cinco de la tarde no se ha sabido la triste noticia por Madrid, que al saberse ha producido sentimiento.

En estos momentos, cinco y media acuden, periodistas, fotógrafos, políticos y muchísima gente a la casa mortuoria en cuya portería, los pliegos colocados, se llenan rápidamente de firmas.

El Consejo de ministros va a reunirse para acordar los honores que han de tributarse al cadáver.

Mañana probablemente será su entierro.

Muere Díaz de Mendoza

Vigo.—Esta tarde, a las cinco ha fallecido el glorioso actor don Fernando Díaz de Mendoza. La noticia ha causado impresión.

El cadáver será embalsamado y trasladado a Madrid.

Una Asociación de cantantes afónicos

«Desde hace unos meses París cuenta con la Asociación de artistas de canto afónicos. Era seguramente, la única Asociación que aún quedaba por constituirse en Francia.

Al efecto, celebraron una reunión todos los «afónicos»; reunión en la que todos los asistentes debieron encontrar una buena parte de la voz perdida en el palco escénico, porque, según refiere la crónica, la discusión fué animadísima y el presidente hubo de intervenir numerosísimas veces para reprimir un tanto los escándalos.

El objeto de la reunión era el de asociar a todos los artistas y de modo particular a los de «café-concert», que no se encuentran en condiciones de trabajar a causa de alguna afección en sus respectivas cuerdas vocales.

La reunión se prolongó hasta una hora muy avanzada de la noche y terminó con la aprobación de una orden del día, en la cual se declara oficialmente la constitución de la Asociación de los cantantes afónicos».

Carnicerito estuvo colosal en uno (petición de oreja) y superiorísimo en otro (oreja y vuelta). Maera bien y valiente.

SEVILLA

Corrida de la Cruz Roja.

Seis de Moreno Santamaría para Bienvenida que pide como regalo el sobrero.

La actuación del chico del «Papa-Negro», es en conjunto de resistencia y voluntad. En dos estuvo bastante bien, en tres regular y mal en dos.

De crisis

Hoy, aunque coninuaron los nuevos rumores de crisis, no ha sido tanto como ayer y anteayer. Sin embargo, se insiste en la modificación ministerial, entrando nuevos elementos y ocupando una cartera el subsecretario señor Montes Jovellar.

El señor La Cierva sigue reservadísimo, pero entra en la combinación ministerial.

BARCELONA

OPINION DE PORTELA

«La Publicitat» publica unas declaraciones del ex ministro Portela, en las que afirma que una República liberal y democrática, podrían resolver el problema gallego.

EL ESTADO DEL SEÑOR CAMBÓ

Según noticias recibidas de Roma, el ex ministro señor Cambó, habla en voz baja, y le han autorizado ya para fumar.

Desde luego, es un hecho cierto, que el lider catalanista, no está para dedicarse al agetreo de la política.

Representantes

25 pesetas diarias podeis ganar vendiendo almanagues y artículos para reclamo.

SE SOLICITAN AGENTES en la capital y pueblos de Teruel.

Dirigirse a GRAFICAS HAMBURG, Ronda de San Antonio, núm. 18. — BARCELONA.

LA PASIONISTA

Nuevo servicio de pompas fúnebres —



Montado con todos los adelantos modernos

Inmenso y variado surtido en ataúdes y arcas para adulto y párvulo.

Coches desde lo más modesto a lo más lujoso

SERVICIO PERMANENTE

Automóviles de respeto para ir al Cementerio y traslado de restos a todos los Cementerios de España y el Extranjero.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

AVISOS:

Antonio Safón

Constancio Fallado

Ronda del 4 de Agosto, núm. 50

Calle del 3 de Julio, núm. 19, 3.º

El mitin de ayer en Valencia

La animación en Valencia es solo comparable a los días de las fiestas de Julio.

En hoteles y pensiones, está más que el completo. No hay habitaciones. En la Plaza el lleno es rebosante.

No es posible cubicar, pero si el aforo de ella son 18.000, puede asegurarse que pasarían de 28.000 los reunidos.

Hay servicio especial montado de Guardia civil con ametralladoras, pero el orden es perfecto, no se registra el menor incidente.

El acto dá principio a las diez y media y termina después de las dos de la tarde.

Tarragona, Castellón, Barcelona, Alicante, Albacete, Murcia y Cuenca, dan gran contingente.

Hablaron don Fernando Varela, Marco Miranda y don Mariano Gómez, de Valencia siendo breves, estando elocuentes y siendo aplaudidos.

Al levantarse don Rafael Sánchez Guerra, el público, puesto en pie, le tributa una ovación tan grande que lo emociona.

Sereno y tranquilo, desde los primeros momentos, ataca con gran dureza; se muestra revolucionario y radical en procedimientos y conservador mañana al gobernar; si bien duro para defender la República si precisara.

Dijo, que él, fué en tiempos el hijo encasillado que le llevaban a casa el acta por llamarse como se llama, pero que pudiendo seguir igualmente diputado, amando a España, se ha convencido de que solo puede salvarse con la República, y así pensando, desengañado, avergonzado del ayer se hace republicano porque es la política de la dignidad, de los hombres. Los hombres que han olvidado el escor del puntapié del año 23, no tienen dignidad política, y la no dignidad política está a dos dedos de la no dignidad personal. (Aquí siguen unas frases que no consignamos).

El señor Sánchez Guerra sigue su discurso entre aplausos y bravos, llegando a la emisión de duros conceptos. Al terminar briosamente, se reproduce la ovación.

El abogado don Pedro Rico también es acogido con aplausos, saludando a la liberal Valencia y esperando para en breve el triunfo de los ideales que siente España.

Don Alejandro Lerroux es acogido con ovación clamorosa.

Su discurso, es razonador; más de un gobernante que de un agitador de masas. Tiene momentos felices que arrancan delirantes aplausos. Ningún incidente, nada; orden, mucho orden y mucha sensatez.

Los liberales albistas del distrito del Teatro, que tenían su casino, se han pasado a la derecha republicana.

La Fiesta nacional

ZARAGOZA

Se suspende la corrida y se detiene a los tres matadores

Se agotó totalmente el papel. La plaza está abarrotadísima. A la hora en punto, comparecen las cuadrillas capitaneadas por Fortuna, Fuentes Bejarano y Enrique Torres. Después de cambiar impresiones, acuerdan notificar a la presidencia que no pueden actuar por el peligroso estado del ruedo.

Estuvo lloviendo torrencialmente toda la noche y toda la mañana.

Los diestros, ante la negativa, fueron detenidos por orden del presidente. La corrida se celebrará el domingo próximo.

BARCELONA

Seis de Coquilla para Marcial Lalanda.

En dos corta oreja y en cuatro está regular.

JAEN

Posada regular y bien. Cagancho mediano y superior.

Amorós-chico superiorísimo en uno (oreja) y valiente en otro.

MADRID

Se lidia ganado del Duque de Tovar para confirmación de alternativa de Andrés Mérida que fué cogido por el primero, pasando a la enfermería con una cornada.

Servicio combinado con «La Voz Valenciana»

Conferencia 5 tarde

Díaz de Mendoza gravísimo

Vigo.—Ayer pareció mejorar en su enfermedad el ilustre actor señor Díaz de Mendoza, pero en la madrugada última se agravó en tal forma, que los médicos han perdido toda esperanza de salvación. Ha sido sacramentado.

FUTBOL

Zaragoza

Patria, 3. Real Zaragoza, 0.

Madrid

Real Madrid, 2. Nacional, 0.

«Los de cuota»

Se anuncia para uno de estos días, el estreno de la humorada lírica «Los de cuota» que es una crítica de los concejales contribuyentes.

Los autores son periodistas aragoneses.

¿Se retira?

Un amigo incondicional de Alba, dice saber, que su jefe, se halla muy contrariado de la marcha de nuestra política y que está pensando en su ánimo, retirarse a la tranquilidad del hogar, licenciando a sus huestes.

También «Azorín»

El ex diputado conservador cervista, «Azorín» ex redactor de «A. B. C.» se ha incorporado al partido de Marcelino Domingo.

REGRESO

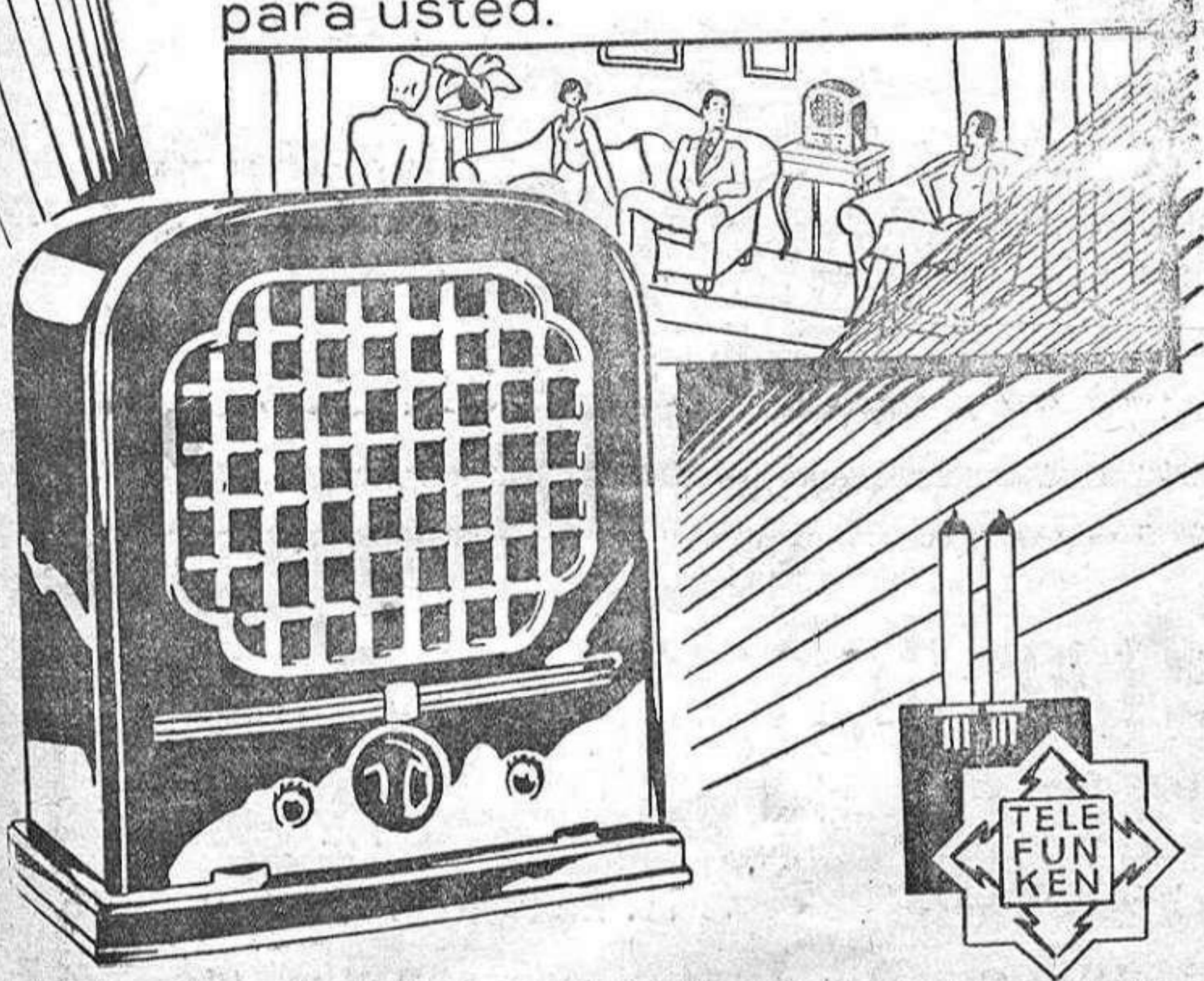
Uno de estos días, regresará de Galicia a Madrid, el conde de Bugallal.

LO QUE OFRECE LA VIDA

Lo que creó la técnica. Aprovechélo usted. Escuche la radio y ahorrará dinero al adquirir el nuevo aparato

TELEFUNKEN 12W

receptor y altavoz combinado en un sólo mueble equipado con las nuevas varillas TELEFUNKEN. Pida usted nuestro prospecto o solicite en cualquier tienda de radio una demostración del TELEFUNKEN 12W en su propia casa, sin compromiso alguno para usted.



TELEFUNKEN

LA MAYOR EXPERIENCIA. — LA CONSTRUCCIÓN MÁS MODERNA



«¡Arre, caballito!...»

Todo es alegría cuando la madre, llena de vigor, cria a su hijo robusto merced al uso del Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

Desde El Castellar Fiestas en honor de la Virgen del Pilar

El Castellar, pueblecillo apartado, acogedor, alegre, ha celebrado sus fiestas en honor de la Virgen Española, racialmente aragonesa.

A cargo de don Francisco Martín Mor, ilustrado maestro nacional, hijo de El Castellar, que ejerce su profesión en Puzol, se han celebrado los festejos. Moral y materialmente, él ha sido quien con su dinero y su cariño a la tierra madre, ha llevado al rincón que fué su cuna, unos momentos de alegría, de vida, de emoción.

Los brillantes festejos, dieron comienzo la víspera de la Fiesta de la Raza, al atardecer, en que tocaron las campanas sus mejores melodías y se cantó por el coro y la orquesta de la Banda municipal de Mora de Rubielos, la salve tradicional de las vísperas de fiestas en todo este rincón aragonés. Tras la salve, el gaitero y su tamboril, dieron un pasacalles que fué visado por la Banda de música, acompañada del pueblo en masa.

Por la noche en la plaza se verificó el ensayo general de la danza típica y tradicional, acto que fué elogiado por el público que lo presenciaba, y el disparo de cohetes y tracas de colores dió fin a la velada, a tiempo de iniciar su turno el nuevo día, que había de soñar, ya desde el alba, a los simpáticos castellarinos. Comenzaron los festejos con disparos de morteretes en gran cantidad que atronaron el espacio, el gaitero y la música interpretaron sus danzas; y ya el pueblo en pie, se organizó en comitiva, a cuyo frente se situaron las autoridades con el clavario mayor, para trasladarse al Santuario del Pilar, donde se cantó por el coro de la Banda, la música solemne de Perosi, actuando de oficiante el párroco local y ocupando la sagrada cátedra el padre Capuchino llegado al efecto.

Al comenzar la tarde, interpretaron los ocho niños danzantes sus típicos bailes y giros sobre la pradera de la ermita, parodiados por los graciosos y acompañados por el gaitero.

Después, los Moros y Cristianos, sobre fogosos caballos magníficamente enjaezados interpretaron sus respectivas misiones, al final de las cuales tomaron al poblado los desplazados, formando una magnífica procesión.

Por la noche la Banda de música interpretó bajo la inteligente batuta del maestro Sanchis selectas composiciones, para conmemorar la inauguración de la instalación del alumbrado eléctrico que fué recibido con aplausos por el pueblo.

El día 13, se organizaron nuevos festejos en honor a la Virgen de los Desamparados, repitiéndose la misa del día anterior en la Parroquial y actuando como orador el mismo Dominicó.

Fuó servido a las autoridades e invitados—que fué el pueblo en masa—, un magnífico refresco en casa de don Francisco Martín, donde abundaron los dulces, licores y cigarras.

Por la tarde tuvo lugar la típica

comitiva de los «Vivas», que consiste en saludar todo el elemento, que actuó en los festejos al clavario y personalidades de la población, dando vítores en su honor.

Sociedad

Tuvimos el gusto de saludar a don Miguel Navarro, genial dominador de gigantes y cabezudos, don Julio Fuertes, protético, señores Subiza, Lizondo, secretarios de El Pobo y Cabra, Pérez, Benito, Ferrer y Sanchis y otros que sentimos no recordar.

Del elemento femenino, pudimos anotar a las señoritas de Benito, (P. y A.), Martín, Pérez, Mor, Badal y otras muchas, todas hermosísimas y encantadoras.

Envío

A don Francisco Martín, buen patriota y mejor creyente, por su hidalguía, por su desprendimiento, por su atención para El Castellar, que, el que suscribe, se encarga en nombre de todos, de agradecer.

CORRESPONSAL

Antonio Arce Perpiñán

Cantero, Marmolista y Lapidario
PRECIOS ECONÓMICOS
Tomás Noegué, 17 (antes Carrasco)
TERUEL

SANIDAD

Existe un pequeño brote de sarampión en esta capital (16 casos) en alguno de estos casos se han presentado complicaciones—que no son raras—de relativa gravedad.

No hace mucho tiempo—y suferido por otros casos—se publicó en este mismo periódico un artículo de difusión sanitaria sobre el sarampión. En este artículo se llamaba la atención sobre el equivocado concepto que se tiene de esa enfermedad en el sentido de considerarla siempre leve e inofensiva; también se advertía allí que el Servicio Sanitario provincial ofrecía suero de convaleciente de sarampión para tratar los casos complicados o graves a condición de que, una vez curado el sujeto, se recupere el suero empleado gratuitamente. Esto en relación con los enfermos de sarampión.

En relación con los chiquillos a quienes se quiera evitar esta enfermedad recordaremos que puede hacerse a base de inyección de suero sanguíneo de convaleciente o sangre total de padres o hermanos (sero prevención o sero atenuación); no se trata aquí de una verdadera vacunación sino de una inmunización pasiva. El señor médico de cada familia o el Instituto provincial de Higiene aclararán las dudas que a este respecto pudieran tener las personas a quienes pudiera interesar este servicio.

Conviene advertir que han aparecido algunos casos de difteria (también llamada garrotillo, crup, «angina mala» etc.) y que a la gravedad intrínseca de esta enfermedad hay que añadir de que se complique con ella el sarampión

1730 | SEGUNDO CENTENARIO | 1930

DE LA CASA

Pedro Domecq

DOS SIGLOS DE EXPERIENCIA GARANTIZAN

— LA CALIDAD DE SUS PRODUCTOS —

PIDAN SIEMPRE

COÑAC DOMEQC
AMONTILLVDO MACHARNUDO
OLOROSO J. C. W. C.

Para la difteria hay una vacuna de excelentes resultados de la que ya se han aplicado algunos centenares de dosis en este Instituto de Higiene con resultado totalmente satisfactorio. La profilaxia de esta enfermedad está tan adelantada que ya no solo no debe morir de difteria ningún chiquillo sino que ni siquiera debe enfermar de tal dolencia ninguno.

En el «Boletín Oficial» de hoy, 20-X-30, aparece una circular de la Inspección Provincial de Sanidad dirigida a todos los señores médicos titulares-inspectores municipales de Sanidad de esta provincia en que se pide una información complementaria sobre el anteproyecto de clasificación de partidos médicos de Teruel (su provincia). La referida información debe remitirse a la Inspección provincial de Sanidad a la mayor brevedad (antes del 25). Se necesita esta información complementaria para contestar oportunamente a la Dirección general de Sanidad en donde se ha recibido una denuncia sobre el citado anteproyecto de clasificación de partidos médicos.

Teruel 20 de Octubre de 1930.
J. PARDO GAYOSO
Inspector provincial de Sanidad

Importante casa

De San Sebastián, dedicada a ventas a plazos, solicita
ACTIVOS AGENTES
para vender artículos de gran consumo.
Dirigir las solicitudes indicando referencias a P. 4519 SS. Apartado, 166.-San Sebastián.

Juan García en la Redacción del «Heraldo»

Coincidiendo con la grata visita de la orquesta alemana dirigida por el maestro Iskraut, hemos tenido el gusto de saludar en nuestra Redacción al querido tenor Juan García, de regreso en Madrid después de una provechosa gira artística por España. El divo baturro nos deleitó, alternando con la orquesta extranjera, y con su arte, muy español en esto, como en todo—es un entusiasta partidario de los conciertos a base casi exclusiva de repertorio nacional, convencido de que el tesoro de la música española es inagotable—, cantó para nuestros invitados el «Ay, ay, ay» y «El delantal de la China», de Pérez Freyre; el tango «Cicatrices», granadinas, guajiras, jotas...

Entre canción y canción nos confirmó las noticias que ya teníamos de sus éxitos en Zaragoza, Valencia, el «Pueblo Español», de la Exposición de Barcelona; Bilbao, Santander, Torrelavega, San Sebastián y Oviedo. Juan García

ha sido festejado con un banquete en Valencia, y otro organizado por el Orfeón Donastierra, en San Sebastián, donde fué objeto, además, de una serenata.

En San Sebastián, principalmente, Juan García fué constantemente agasajado, y el correspondió al cariño de la Bella Easo llevando personalmente sendos ramos de flores a las tumbas del genial Usandizaga y del maestro Osnaola, director que fué del Orfeón Vasco.

—Mi mayor satisfacción, sin embargo—nos cuenta el simpático tenor—, ha sido el haber hablado con el maestro don Amadeo Vives en el banquete con que fué agasajado por el éxito de su drama «Rosalia». Los demás comensales me hicieron cantar jotas, tangos y guajiras—que me acompañaba yo mismo, como ahora, a la guitarra—y el maestro Vives, que no me había vuelto a oír desde que me conocí como corista en el Tivoli, de Barcelona, me dispensó una acogida cariñosísima...

—Sí; ya sabemos que Vives quedó maravillado de su voz y dicción, y que le comprometió a usted para que le cante la parte de tenor en una nueva obra que está escribiendo. ¿Qué obra es?

—Se titula «El abanico», y el libro creo que es de autor italiano, arreglado y traducido por un gran poeta español. Antes de acabar esa partitura Vives terminará la de «El duque de El», de los Quintero. Pero todo ello ocurrirá—incluso ambos estrenos—dentro de este año.

—Y, mientras llega el estreno de «El abanico», ¿cuáles son sus proyectos?

—Casaseca, mi representante, está en tratos con una importante Sociedad musical de Barcelona, y probablemente contratarán veinte conciertos, que dará en las principales plazas de Cataluña... Luego, los discos, las fiestas benéficas, los conciertos particulares... No descanso apenas; pero créame, no me importa. ¡Mi pasión de toda la vida es mi arte! Y, si no de él, cada día estoy más satisfecho de los públicos.

Inútil decir que el triunfo obtenido por nuestro ilustre visitante en el concierto del HERALDO fué extraordinario, como correspondía a lo extraordinario del regalo que nos hizo con excelencias de cantante.

(De «Heraldo de Aragón».)

Gacetillas

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 13'7 la mínima de hoy de 3'2.
Lluvia en milímetros, 9'5.
«La Semana Gráfica».—Sumario del número 223 que acaba de ponerse a la venta. Tricomía de Coves «Figulina moderna». La conmemoración de la entrada del Rey don Jaime en Valencia. La

fiesta de la Raza en Madrid. Homenaje tributado en Barcelona a la memoria del glorioso dramático Ignacio Iglesias. Misa de Campaña al pie del monumento a Colón en Barcelona el día de la fiesta de la Roza. El día del libro en Barcelona. Fiestas en Algar, del Palancia, Masamagrell. Liria, Albalat dels Sorells, etc. La Guardia civil y la colonia aragonesa celebrando el santo de su patrona la virgen del Pilar. Páginas de modas, deportes con amplia información del partido en que se lesionó gravemente Zamora, artículos literarios, continuación de la novela «El Hijo de la Noche» y el cupón correspondiente para optar a los regalos.
Precio 30 céntimos.

Biblioteca de la Diputación provincial
Desde el 1.º de Octubre y a las horas de costumbre, está, de nuevo, abierta al público la sala de lectura de esta Biblioteca.

VENTA de la casa, sita en las Cuevas del siete, número 106.
Para tratar, calle de San Francisco, 58-1.º.

VENDO máquina para hacer medias y todo género de punto. Es de las de media vuelta y se dará en inmejorables condiciones.
Razón en esta administración.

Dolores Llopart de Soler
COMADRONA Y PRACTICANTE
Exinterna del Hospital Clínico y Casa de Maternidad de Barcelona.
Consulta de enfermedades propias de la mujer.
Tomás Noegué (antes Carrasco), 6

Ayer en Santiago

Un soldado bautizado

Sobre mediodía, ayer, en la Iglesia parroquial de Santiago le fué impuesta el agua del bautismo al soldado, ordenanza de esta Zona de Reclutamiento Manuel Soler Camacho, natural de La Carolina (Jaén).

Al acto, asistieron todos los jefes y oficiales de la Zona.

Según nuestros informes, el soldado Soler, estaba sin bautizar por olvido de sus padres.

Vida de Joaquín Asensio

ÓVALO, 7 / TERUEL
Almacén de aceites y ultramarinos / Fábrica de jabón / Almacén de abonos / Compra y venta de maderas de todas clases.
VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

La famosa cera «CUCO»

Botes de 1/4, 1/2, 1 y 2 kilos
LIQUIDA Y EN PASTA

LAS ULTIMAS NOVEDADES

EN EL RAMO DE PAQUETERÍA Y MERCERÍA
LAS ENCONTRARÁ V. EN EL NUEVO COMERCIO DE

Luis Gómez Doñate

Plaza de Carlos Castel, 38
Visite esta casa y se convencerá

La fabulosa herencia de un virrey catalán

La asociación de presuntos herederos

Por iniciativa de un grupo de presuntos herederos de la fabulosa herencia del Virrey Bonet y como consecuencia de una asamblea celebrada días atrás ha quedado constituida legalmente una «Asociación de presuntos herederos del titulado Virrey Bonet». Según nos comunican los organizadores de esta Sociedad—domiciliada en la calle de Consejo de Ciento, número 255, Barcelona—el objeto de esta Asociación consiste en formar un solo frente de presuntos herederos y recabar fondos con el fin de llevar a cabo todas las gestiones necesarias para la investigación de la «verdad Bonet» y tramitar, en su caso, el cobro de la fabulosa herencia; a cuyo fin dentro breves días se convocará a una Asamblea General.

Los jueves de siete a nueve y domingos de once a una se admitirán consultas en el local indicado.

LA JUNTA

En Hacienda

Homenaje a un compañero jubilado

Por disposición de la ley, al cumplir los 69 años de edad, ayer 19, ha sido jubilado, el funcionario de esta Delegación de Hacienda don Pedro Pérez Yagüe quien sin salir de Teruel, día por día, ha servido al Estado 48 años.

Los compañeros del señor Pérez Yagüe, queriendo demostrarle su afecto, su admiración y el sentimiento que en ellos produce su marcha oficial, idearon obsequiarle con un banquete, distinción que modestamente y emocionado rechazó don Pedro Pérez; pero los compañeros, los que han compartido con él, durante meses y años el trabajo burocrático, no resignados a dejar de testimoniar su cariño al jubilado, han adquirido un precioso objeto artístico, que servirá de homenaje al que durante medio siglo, ha servido al Estado con tanta laboriosidad y honradez como don Pedro Pérez Yagüe.

La Madrileña

Cabeza de jabalí trufada.
Galantina de ternera trufada.
Jamón en dulce.
Lengua a la escarleta y otras cosas muy sabrosas, las encontrareis en casa de

LEON ADRIAN

P.ª de Carlos Castel
IMP. DE LA VOZ DE TERUEL.—BRETÓN 6

Antonio Navarro

AUTOMOVILES DE ALQUILER
a 0'40 céntimos kilómetro

AVISOS:
Garage Aragón. TERUEL Harzembuch, 12.
Teléfono 107 Teléfono 115